



المملكة المغربية  
"البرلمان"

المؤتمر البرلماني بشأن الحوار بين الأديان:

العمل معاً من أجل مستقبلنا المشترك

مراكش، 13-15 حزيران/يونيو 2023



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

10 شباط/فبراير 2023

معالي السيدة رئيسة البرلمان،

معالي السيد رئيس البرلمان،

يسرنا أن ندعوكم إلى المؤتمر البرلماني بشأن الحوار بين الأديان: العمل معاً من أجل مستقبلنا المشترك، الذي سيعقد في الفترة من 13 إلى 15 حزيران/يونيو 2023 في مراكش، المملكة المغربية. وينظم المؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي وبرلمان المملكة المغربية بالتعاون مع منظمة الأديان من أجل السلام، وبدعم من تحالف الأمم المتحدة للحضارات والرابطة المحمدية للعلماء.

وتشكل معالجة مسائل الإدماج والتعايش جزءاً هاماً من مهام الاتحاد البرلماني الدولي لتعزيز السلام والتفاهم من خلال الحوار السياسي والتعاون والعمل البرلماني. ويعترف إعلان مدينة كيبك للعام 2012 بشأن المواطنة والهوية والتنوع اللغوي والثقافي في عالم معولم بأهمية الموازنة بين احترام التنوع، والشمولية، والتماسك الاجتماعيين، كوسيلة لبناء الثقة داخل المجتمعات، وفي ما بينها وكشرط مسبق للتقدم والازدهار وجودة حياة عالية. أقرّ إعلان سانت بطرسبرغ للعام 2017 بشأن تعزيز التعددية الثقافية والسلام من خلال الحوار بين الأديان والأعراق بأن الحوار مع الأديان والثقافات والأعراق ضروري للسلام والتعددية الثقافية وأن برلمانات العالم، كممثلين للشعوب، ملتزمة بتعزيز العمليات المعيارية والأطر القانونية التي تفضي إلى مجتمعات أكثر انفتاحاً وشمولية.

وسيضم المؤتمر رؤساء برلمانات، وأعضاء برلمانيين، وقادة دينيين، وممثلين عن المجتمع المدني، وخبراء آخرين للمشاركة في الحوار، وتبادل الممارسات الجيدة حول المسائل الرئيسية التي تعرقل التعايش المستدام، والمشاركة في استكشاف نقاط العمل من أجل بناء مجتمعات أكثر سلاماً وشمولاً. كما سيهدف إلى وضع خارطة طريق للعمل المشترك في المستقبل.



وستسهم مشاركتكم في هذا المؤتمر، إلى جانب وفد يتألف من 4 إلى 6 أعضاء، في تمكين عملية شاملة يمكن أن تساعد على إحداث تغيير إيجابي. ونشجعكم على السعي في تشكيل وفد متوازن بين الرجال والنساء وضم ممثل للشباب. إذا كان لدى برلمانكم لجنة للأديان أو الشؤون الثقافية، فإننا نوصي بإدراج رئيس هذه اللجنة في الوفد. ونود أيضاً أن ندعوكم إلى تبادل هذه الدعوة مع ممثلي الأديان والتقاليد التي تعكس تنوع مجتمعكم، ونشجعهم على حضور هذه الفعالية الهامة.

وسيتم إطلاعكم على مشروع برنامج العمل ومزيد من المعلومات حول المؤتمر في الأشهر المقبلة. في غضون ذلك، سنكون ممتنين لو تفضلتم بوضع هذه الفعالية في جدول أعمالكم، وإعلامنا إذا ستمكنون من الحضور. لأي أسئلة، يرجى التواصل معنا على البريد الإلكتروني التالي: [interfaith@ipu.org](mailto:interfaith@ipu.org).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

|                      |                     |                               |
|----------------------|---------------------|-------------------------------|
| (التوقيع)            | (التوقيع)           | (التوقيع)                     |
| النعم ميارة          | رشيد الطالبي العلمي | دوارتي باتشيكو                |
| رئيس مجلس المستشارين | رئيس مجلس النواب    | رئيس الاتحاد البرلماني الدولي |





Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

## Parliamentary Conference on Interfaith Dialogue: *Working together for our common future*

Marrakesh, 13 - 15 June 2023



Kingdom of Morocco

\*The Parliament\*

10 February 2023

Dear Madam Speaker,  
Dear Mr. Speaker,

It is our pleasure to invite you to the *Parliamentary Conference on Interfaith Dialogue: Working together for our common future*, which will take place from 13 to 15 June 2023 in Marrakesh, Morocco. The Conference is organized by the Inter-Parliamentary Union and the Parliament of the Kingdom of Morocco in cooperation with Religions for Peace, and with the support of the United Nations Alliance of Civilizations and the Mohammadia League of Religious Scholars.

Addressing issues of inclusion and coexistence is an important part of the IPU's mandate to promote peace and understanding through political dialogue, cooperation and parliamentary action. The IPU's 2012 Quebec City Declaration on [Citizenship, identity and linguistic and cultural diversity in a globalized world](#) recognizes the importance of balancing respect for diversity with social inclusiveness and cohesion as a means of building trust within and among societies and as a precondition for progress, prosperity and a high quality of life. The 2017 St. Petersburg Declaration on [Promoting cultural pluralism and peace through interfaith and inter-ethnic dialogue](#) recognized that dialogue with faiths, cultures and ethnicities is essential to peace and cultural pluralism and that, as representatives of the people, the world's parliaments are committed to strengthening normative processes and legal frameworks conducive to more open and inclusive societies.

The Conference will bring together Speakers and members of parliament, religious leaders, representatives of civil society and other experts to engage in dialogue and share good practices around key issues standing in the way of sustainable co-existence and to jointly explore action points for building more peaceful and inclusive societies. It will also aim to develop a roadmap for joint action ahead.

Your participation in this Conference, along with a delegation of 4 to 6 members, will contribute towards enabling an inclusive process which can help bring about positive change. We would encourage you to strive for a gender-balanced delegation and to include a youth representative. If your Parliament has a committee for religions or cultural affairs, we recommend including the head of this committee in the delegation. We would also kindly invite you to share this invitation with the representatives of those faiths and traditions that reflect the diversity of your society, and encourage them to attend this important event.

A draft programme and more information about the conference will be shared with you in the coming months. In the meantime, we would be grateful if you could mark this event in your agenda and let us know if you will be able to attend. For any questions, please contact us at [interfaith@ipu.org](mailto:interfaith@ipu.org).

Yours sincerely,

Duarte Pacheco  
IPU President

Rachid Talbi Alami  
Speaker of the House of  
Representatives

Enaam Mayara  
President of the House of  
Councillors